

## Reglas de buceo y snorkel

Diving and snorkeling rules

Evita usar bloqueador que contenga oxybenzona, octinoxata, benzofenona-1, benzofenona-8, OD-PABA, 4-metilbencilideno alcanfor, 3-bencilideno alcanfor y/o octocrileno. Mejor utiliza una playera de manga larga.

Avoid using sunblock with oxybenzone, octinoxate, benzophenone-1, benzophenone-8, OD-PABA, camphor 4-methylbenzylidene, camphor 3-benzylidene and/or octocrylene. Better to wear a long sleeve shirt.

### Snorkel / Snorkeling

45 minutos tiempo máximo de snorkel  
45 minutes max snorkel time

6 personas + 1 guía  
6 people + 1 guide

### Buceo / Scuba diving

90 minutos tiempo máximo de buceo  
90 minutes max scuba diving time

6 buzos certificados + 1 guía  
6 certified divers + 1 guide

1 guía acreditado  
1 guide accredited by the Park

2.5 m

Distancia mínima del buzo/apneísta de las formaciones rocosas, coralinas y el fondo

6.5 ft

Minimum distance between a diver/freedomer and any rock, coral formation or the bottom



**NO TOCAR, MONTAR, ACOSAR, NI ALIMENTAR a la vida marina**

**DO NOT TOUCH, RIDE, HARASS, OR FEED wildlife**

## Área de Protección de Flora y Fauna Balandra Balandra Marine Protected Area

### Área de Protección de Flora y Fauna Balandra (APFF Balandra)

- Decretada el 30 de noviembre de 2012.
- Protege 1,193.20 hectáreas marinas.
- Comprende al norte desde playa Tecolote y al sur playa Pichilingue, incluyendo playa e isla Gaviota y los islotes de El Merito y Faro de San Rafaelito.
- Protege 5 especies de corales, 134 invertebrados marinos y 56 de peces.

Las Áreas Naturales Protegidas (ANPs), como el Área de Protección de Flora y Fauna Balandra, soportan una increíble diversidad de vida silvestre y brindan importantes servicios ambientales. Son refugio y criaderos de organismos marinos; proveen barreras naturales contra tormentas y huracanes. Además, brindan oportunidades incomparables para el turismo y la investigación científica.

La gran belleza escénica y diversidad de ecosistemas en esta ANP, como playas, manglares, dunas costeras y ecosistemas de coral atrae a cientos de miles de visitantes que disfrutan de las actividades permitidas en cada ecosistema.

El estero de Balandra contiene unos de los manglares más extensos de la bahía de La Paz y es reconocido internacionalmente como sitio RAMSAR desde el 2008. Además, fue nombrado Bien Patrimonio Mundial en 2005.

El ANP cuenta con corales que son colonias de pequeños animales llamados pólipos cuyo esqueleto de carbonato de calcio forma los arrecifes. Los arrecifes de coral son los ecosistemas marinos más diversos del mundo que brindan refugio, alimento y protección al 25% de todas las especies marinas en algún momento de su vida.

### Balandra Marine Protected Area (Balandra MPA)

- Established November 30, 2012.
- Protects 1,193.20 marine hectares (2,950 acres).
- Extends from Tecolote Beach in the north to Pichilingue Beach in the south, including Gaviota Island and the San Rafaelito islets of El Merito and Faro.
- Protects 5 species of coral, 164 species of marine invertebrates and 566 species of fish.

Marine protected areas (MPAs), like Balandra, support an incredible diversity of wildlife and offer important ecosystem services. They are refuges and nurseries for a variety of important organisms and provide protection against hurricanes and storms. They also offer opportunities to practice responsible tourism and conduct scientific research.

Balandra has been recognized as an important site for its natural beauty and the diversity of coastal and marine ecosystems it protects, which attract thousands of national and foreign visitors to the MPA each year.

The Balandra Estuary contains one of the most extensive mangrove forests in the Bay of La Paz. It is also recognized internationally as a Ramsar site.

The MPA is home to corals, which are colonies of small animals called polyps whose calcium carbonate skeletons form reefs. Coral reefs are the most diverse marine ecosystems in the world and offer shelter, food, and protection to 25% of all marine species at some point of their lives.



## Actividades en Balandra

Activities in Balandra



## ¿Dónde se localiza Balandra?

Where is Balandra?



### Área de Protección de Flora y Fauna Balandra

Balandra Marine Protected Area

Esta guía está diseñada para ayudar en la conservación de Balandra y sus servicios ambientales. Fue creada por la CONANP y COSTASALVAJE, un equipo internacional que conserva ecosistemas costeros y marinos, y que enfrenta el cambio climático a través de soluciones naturales. Al respetar las reglas, te unirás al esfuerzo para mantener la riqueza de esta Área Natural Protegida.

This guide is designed to assist in the conservation of Balandra. It was created by CONANP and WILDCOAST, an international team that conserves coastal and marine ecosystems and addresses climate change through natural solutions. By respecting the rules, you will join the effort to maintain the richness of this marine protected area.

**WILDCOAST COSTASALVAJE**



• Coordinación general: COSTASALVAJE • Información y revisión científica: CONANP, UABCS y COSTASALVAJE  
• Diseño gráfico: Rafael Ríos • Ilustraciones: Sergio de la Rosa • Fotografía de portada: Claudio Contreras



costasalvaje.org / wildcoast.org

**Peces**  
Fishes



**Sargento Mayor**  
Panamic sergeant major  
*Abudefduf troschelii*



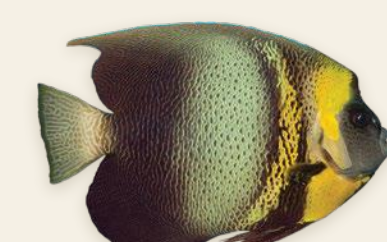
**Jurel Toro**  
Pacific crevalle jack  
*Caranx caninus*



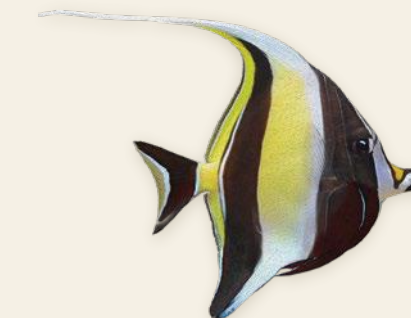
**Pez Corneta**  
Reef cornetfish  
*Fistularia commersonii*



**Mariposa Barbero**  
Blacknose butterflyfish  
*Johr Randallia nigrirostris*



**Ángel de Cortéz**  
Cortez angelfish  
*Pomacanthus zonipectus*



**Idolo Moro**  
Moorish idol  
*Zanclus cornutus*



**Pez Cirujano Reo**  
Convict surgeonfish  
*Acanthurus triostegus*



**Cabrilla Enjambre**  
Pacific graysby  
*Cephalopholis panamensis*



**Burro Almejero**  
Greybar grunt  
*Haemulon sexfasciatum*



**Pargo Amarillo**  
Yellow snapper  
*Lutjanus argentiventris*



**Cirujano Punteado**  
Yellow-tailed surgeonfish  
*Prionurus punctatus*



**Crustáceos**  
Crustaceans

**Langosta**  
Lobster  
*Panulirus sp.*



**Burro Bacoco**  
Yellow-tailed grunt  
*Anisotremus interruptus*



**Mariposa Muñeca**  
Threebanded butterflyfish  
*Chaetodon humeralis*



**Señorita Herida**  
Wounded wrasse  
*Halichoeres chierchiae*



**Damisela Gigante**  
Giant damselfish  
*Microspathodon dorsalis*



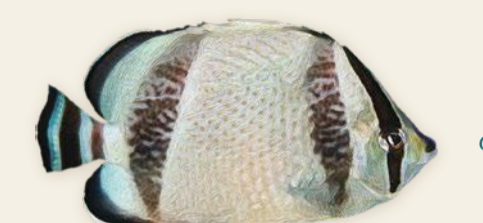
**Loro Azul**  
Bluebarred parrotfish  
*Scarus ghobban*



**Cangrejo Paladín Rojo**  
Rusty guard crab  
*Trapezia bidentata*



**Cochito**  
Finescale triggerfish  
*Balistes polylepis*



**Mero Chino**  
Giant hawkfish  
*Cirrhitus rivulatus*



**Caballito del Pacífico**  
Pacific seahorse  
*Hippocampus ingens*



**Cabrilla Rosa**  
Leopard grouper  
*Mycteroperca rosacea*



**Cochito Taxi**  
Orangeside triggerfish  
*Sufflamen verres*



**Morenas**  
Eels

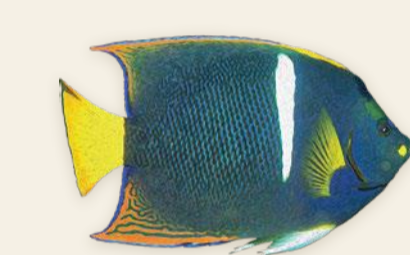
**Morena Joya**  
Jewel moray  
*Muraena lentiginosa*



**Vieja**  
Mexican hogfish  
*Bodianus diploptenia*



**Botete Erizo Mapache**  
Balloonfish  
*Diodon holacanthus*



**Ángel Rey**  
King angelfish  
*Holocanthus passer*



**Borrachito**  
Large banded blenny  
*Ophioblennius steindachneri*

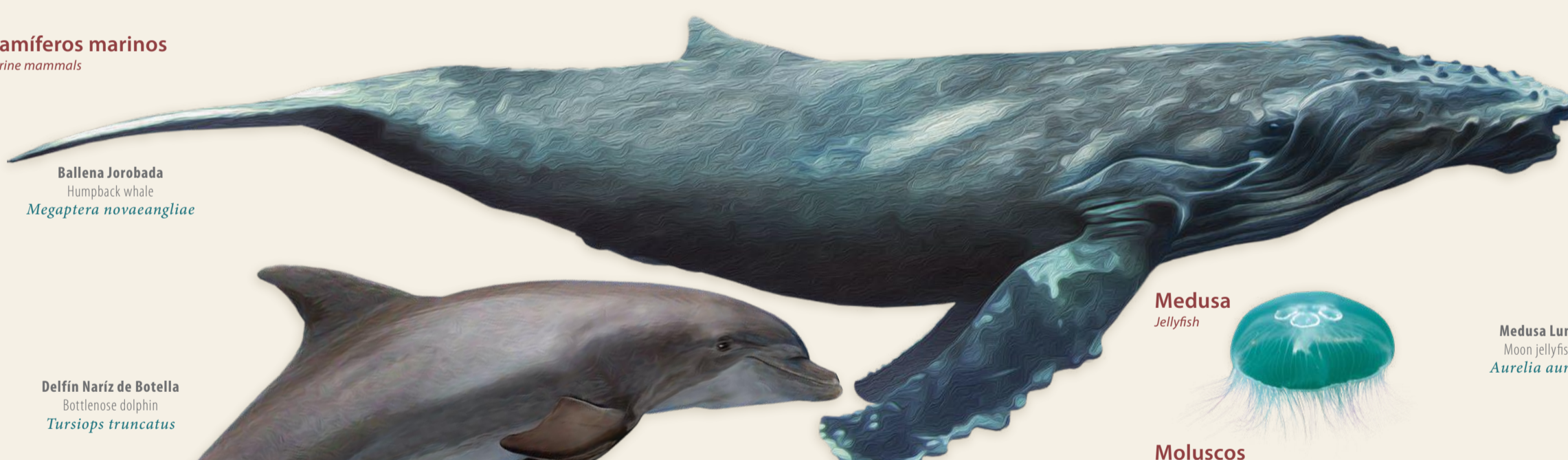


**Señorita Arcoiris**  
Cortez rainbow wrasse  
*Thalassoma lucasanum*



**Morena Verde**  
Panamic green moray  
*Gymnothorax castaneus*

**Mamíferos marinos**  
Marine mammals



**Ballena Jorobada**  
Humpback whale  
*Megaptera novaeangliae*

**Delfín Nariz de Botella**  
Bottlenose dolphin  
*Tursiops truncatus*

**Tortugas**  
Turtles



**Tortuga Verde**  
Green turtle  
*Chelonia mydas*



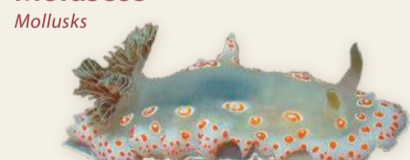
**Tortuga Carey**  
Hawksbill turtle  
*Eretmochelys imbricata*

**Medusa**  
Jellyfish



**Medusa Luna**  
Moon jellyfish  
*Aurelia aurita*

**Moluscos**  
Mollusks



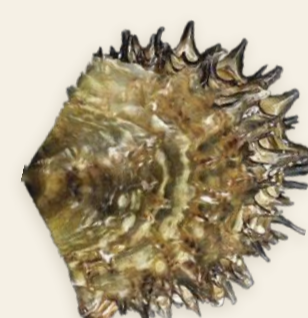
**Nudibranquio de Marisla**  
Marisla's sea slug  
*Felmda marislae*



**Caracol Chino**  
Prince murex  
*Hexaplex princeps*



**Pulpo Café**  
California two-spot octopus  
*Octopus bimaculatus*



**Madreperla**  
Pearl oyster  
*Pinctada mazatlanica*



**Almeja Burra**  
Spiny oyster  
*Spondylus limbatus*



**Conejo de Mar**  
Mexican dancer nudibranch  
*Elysia diomedae*

**Equinodermos**  
Echinoderms



**Erizo Punta de Lápiz**  
Slate pencil urchin  
*Eucidaris thoursii*



**Pepino de Roca**  
Brown sea cucumber  
*Isostichopus fuscus*



**Estrella de Mar Pirámide**  
Pyramid sea star  
*Pharia pyramidata*



**Erizo Rosado**  
Pink flower urchin  
*Toxopneustes roseus*



**Erizo Cabeza de Viejo**  
White sea urchin  
*Tripneustes depressus*



**Alga**  
Algae

**Alga Cola de Pavo**  
Peacock's tail algae  
*Padina pavonica*



**Corales**  
Corals

**Pavona**  
Leaf coral  
*Pavona gigantea*



**Coral Coliflor**  
Cauliflower coral  
*Pocillopora damicornis*



**Coral Verrugoso**  
Rasp or cauliflower coral  
*Pocillopora verrucosa*



**Coral Esmeralda**  
Emerald coral  
*Porites panamensis*



**Coral Estrellado**  
Star coral  
*Psammocora stellata*



**Coral de Copa Naranja**  
Orange cup coral  
*Tubastrea coccinea*